

ct

Las metáforas

de
Rafel Gallego

traduït per
Margalida Rosselló

(fragment en català)

*Cabina del capità. En un racó amb poca llum s'intueix la figura d'una dona jove.
Està seguda a terra, d'esquena, i du una dessuadora amb caputxa*

CAPITÀ
Què fas allà?

LA FILLA
Papà...

CAPITÀ
Ets real o t'estic somiant?

LA FILLA
Ho som... I també em somies. Per què dubtes?

CAPITÀ
No pot ser somni i realitat alhora.

LA FILLA
No pot ser-ho, però passa.

CAPITÀ
Per què et tapes?

LA FILLA
Digues-m'ho tu. Som al teu cap, als teus ulls. Per què em tap, papà? Per ventura no em vols veure la cara? On som?

CAPITÀ
En un cementeri... Un cementeri que crema.

LA FILLA
Pot cremar un lloc així?

CAPITÀ
No pot, però de vegades passa. Veig les flames... S'acosten... Veig...

LA FILLA
Veig, veig... Què veus?

CAPITÀ
Veig la teva padrina, de genolls, als peus d'una làpida. Veig una fotografia borrosa.